

Write your name here

Surname

Other names

Pearson Edexcel
Level 3 GCE

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

Russian

Advanced Subsidiary

Paper 2: Written response to works and translation

Thursday 17 May 2018 – Afternoon

Time: 1 hour 40 minutes

Paper Reference

8RU0/02

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Section A and **one** question from **either** Section B or Section C. Write between 195 and 215 words for questions in Section B and Section C.
- We recommend you spend 25 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- Dictionaries are **not** allowed in this examination.
- Copies of works are **not** allowed in this examination

Information

- The total mark for this paper is 60.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.
- You can refer to one or more of the bullet points in your answers but you do not have to.

Turn over ►

P56842A

©2018 Pearson Education Ltd.

1/1/1



Pearson

SECTION A: TRANSLATION

1 Переведите этот текст на **русский**.

(20)

The 1st of September in Russia is called "The Day of Knowledge". This day is very important for young people in the country, and it is also an official state public holiday.

Children give their teachers flowers and presents and celebrate the start of the academic year. Pupils in class 11 often help children who are starting the first year of school. There is usually a show where some teenagers and sometimes adults sing and dance.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS



SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)

Ответьте на один вопрос. Выберите один вопрос из раздела «В» ИЛИ один вопрос из раздела «С». Напишите 195-215 слов.

2 *Пиковая дама* (Александр Пушкин)

EITHER

(a) Рассмотрите роль Германна в этом рассказе.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Его действия, когда он узнаёт о тайне трёх карт
- Его отношения с Лизаветой Ивановной
- Его действия после смерти графини

OR

(b) Объясните, как Пушкин использует «сверхъестественные силы» в этом рассказе.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Тайна трёх карт
- Похороны графини
- Последняя игра у Чекалинского

(Total for Question 2 = 40 marks)

3 *Вишнёвый сад* (Антон Чехов)

EITHER

(a) Рассмотрите, как Чехов изображает жизнь в России в последние годы XIX века в этой пьесе.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Жизнь для людей из дворянских семей
- Жизнь для бывших крепостных
- Жизнь для интеллигенции и студентов

OR

(b) Объясните роль Раневской в этой пьесе.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Её отношения с семьёй
- Разница между её жизнью в Париже и её жизнью в России
- Её отношение к вишнёвому саду

(Total for Question 3 = 40 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



4 Неделя как неделя (Наталья Баранская)

EITHER

(a) Объясните роль коллег и подруг Ольги в этой повести.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Уютная жизнь Люси Маркорян (Люси чёрной)
- Трудная жизнь Люси Лычковой (Люси беленькой)
- Отношение Марьи Матвеевны (Эм-Эм) к жизни в СССР

OR

(b) Рассмотрите, как Баранская изображает жизнь советских мужчин в 1960-е годы в этой повести.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Рабочая жизнь советских мужчин
- Семейная жизнь советских мужчин
- Отношения между советскими мужчинами и женщинами

(Total for Question 4 = 40 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)

Ответьте на один вопрос. Выберите один вопрос из раздела «В» ИЛИ один вопрос из раздела «С». Напишите 195-215 слов.

5 Крылья (Лариса Шепитько)

EITHER

(a) Рассмотрите тему разницы между поколениями в этом фильме.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Отношение разных поколений к образованию
- Отношение разных поколений к любви
- Отношение разных поколений к войне

OR

(b) Объясните кинематографические приёмы, которые Шепитько использует в этом фильме.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Крупный план
- Музыка и звук
- Ретроспективные эпизоды

(Total for Question 5 = 40 marks)

6 Утомлённые солнцем (Никита Михалков)

EITHER

(a) Объясните роль Котова в этом фильме.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Его престижное положение
- Его жизнь с Марусей и её семьёй
- Его арест и «слепая вера» в Сталина

OR

(b) Рассмотрите тему любви в этом фильме.

В ваш ответ вы можете включить следующие пункты:

- Любовь между Котовым и Надей
- Любовный треугольник между Котовым, Марусей и Митей
- Любовь к родине

(Total for Question 6 = 40 marks)



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

TOTAL FOR SECTION B OR C = 40 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

Every effort has been made to contact copyright holders to obtain their permission for the use of copyright material. Pearson Education Ltd. will, if notified, be happy to rectify any errors or omissions and include any such rectifications in future editions.

